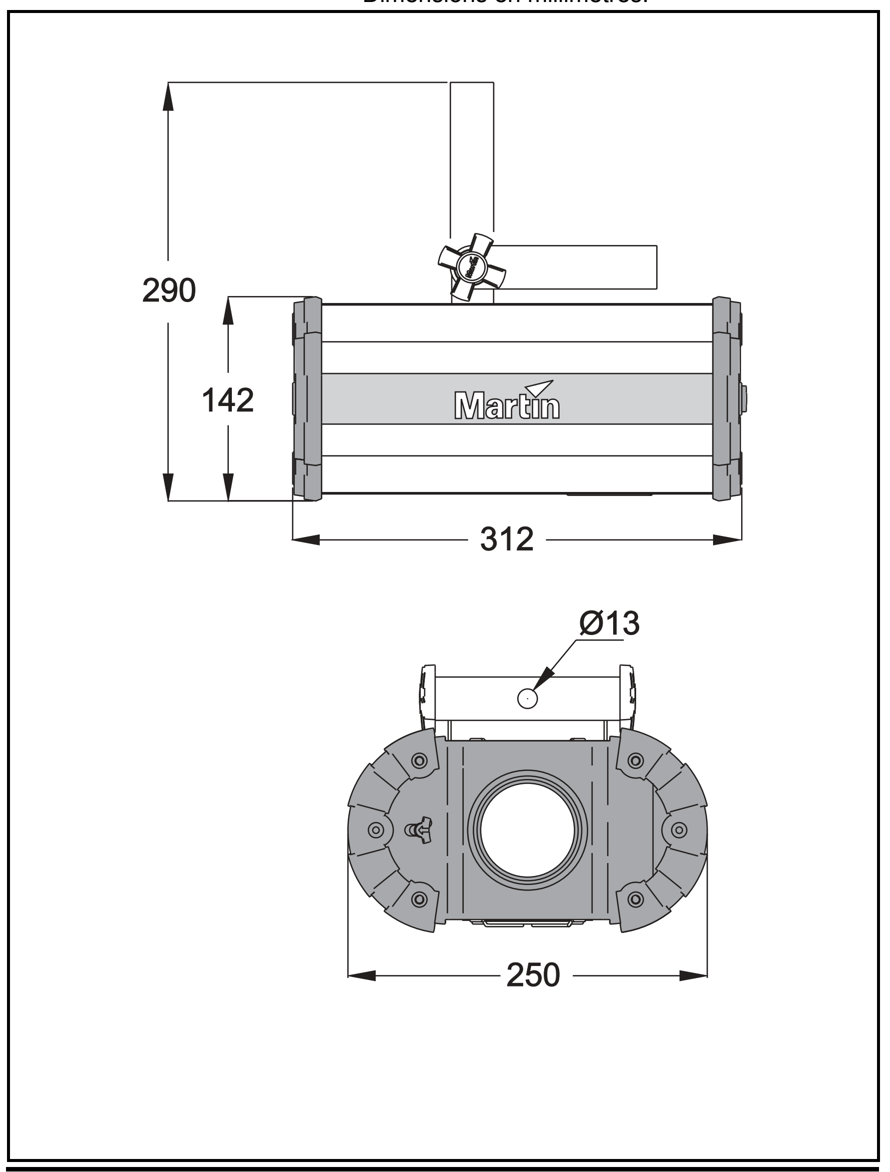
Mania EF1

manuel d'utilisation





Dimensions en millimètres.



Imprimé en Chine.

P/N 35000125, Rev. A.

INTRODUCTION 1

Merci d’avoir choisi le Mania EF1 de Martin. Le Mania EF1 est un effet DJ activé par la musique composé d’un réflecteur rotatif et d’une série d’images projetables (gobos).

PRÉCAUTIONS D’EMPLOI

Attention! ***Ce produit n’est pas destiné à un usage domestique. Il présente le risque de blessures sévères voires mortelles par brûlure, électrocution et chute.***

Lisez attentivement ce manuel avant de mettre l’appareil sous tension ou d’installer l’appareil; suivez les précautions d’emploi listées ci-après et soyez attentifs à toutes les mises en garde imprimées dans ce manuel ou sur l’appareil. Pour toute question concernant l’utilisation de l’appareil, contactez votre distributeur Martin pour une assistance. Référez toute opération d’entretien non décrite ici à un technicien qualifié. Ne modifiez pas l’appareil et n’installez aucune pièce ou kit de modification qui ne vienne de Martin.

Référez tout entretien à du personnel spécialisé.

Température maximale d’utilisation ta = 40°C (104°F)

Consultez l’étiquette de série pour les modèles de fusibles et de lampe.

Utilisable sur des surfaces normalement combustibles.

Ne fixez pas directement le faisceau.

Risques d’électrocution et d’incendie.

Utilisation exclusivement dans des endroits secs.

N’obstruez pas les entrées d’air et les ventilations.

Contre les électrocutions

Attention! ***Déconnectez toujours l'appareil du secteur avant d'intervenir sur la lampe ou les fusibles ou tout composant et lorsque le projecteur n'est pas utilisé.***

- Avant la mise en route, vérifiez que les réglages d'usine (tension et fréquence) correspondent au courant secteur.
- Reliez toujours le projecteur à la terre.
- Utilisez toujours une source de courant alternatif répondant aux normes en vigueur et protégée contre les surintensités et par un disjoncteur différentiel.
- N'exposez pas le projecteur à la pluie ou à l'humidité.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un capot ou une lentille manquants ou endommagés

Se protéger et protéger les autres des incendies

Attention! ***Lampe chaude. La surface de l'appareil peut devenir très chaude. Laissez l'appareil refroidir 20 minutes avant de le manipuler ou de l'ouvrir.***

- Température de surface en utilisation normale = 100°C (212° F)
- Distance minimale à un matériau inflammable = 0.3 m (1 ft)
- Distance minimale à une surface éclairée = 1.0 m (3.3 ft)
- N'essayez jamais d'outrepasser l'action des protections thermostatiques et des fusibles. Remplacez systématiquement les fusibles défectueux par des fusibles de même type.
- Vérifiez que les entrées d'air ne sont pas obstruées.
- Laissez un espace d'au moins 0,1 m (4 in.) autour des entrées d'air.
- Ne placez aucun filtre ou matériau devant les lentilles ou le chemin optique.
- La surface de l'appareil devient vite chaude. Laissez l'appareil refroidir au moins 5 minutes avant de la manipuler.
- N'utilisez pas l'appareil si la température ambiante (Ta) dépasse 40° C (104° F).
- Ne regardez pas directement dans le faisceau, vers la lampe.
- N'utilisez pas l'appareil s'il manque un capot ou une lentille : une lampe non protégée émets de fortes quantités d'UV pouvant causer des brûlures et endommager les yeux.

Prévention des risques de chutes

- Lors de l'accroche de l'appareil, vérifiez que la structure supporte au moins 10 fois le poids de tous les appareils et accessoires installés.

- Vérifiez que les capots et que tous les accessoires sont bien fixés. Utilisez toujours une fixation secondaire comme une élingue de sécurité.
- Interdisez l'accès sous la zone de travail pendant la pose et la dépose du projecteur.

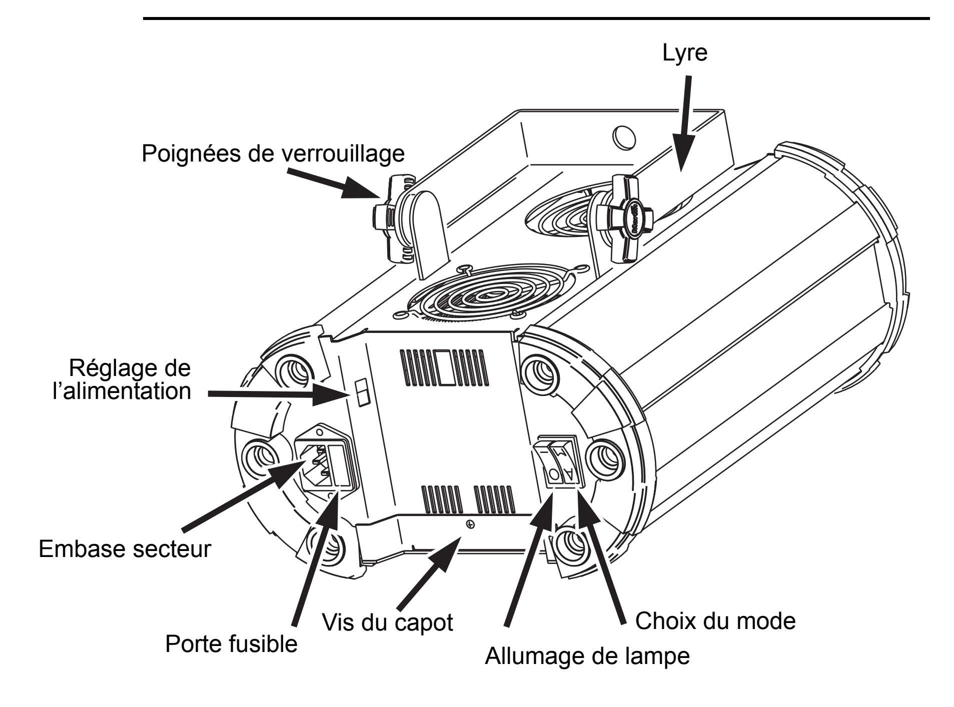
DÉBALLAGE

L'emballage est soigneusement conçu pour protéger l'appareil pendant le transport - utilisez-le systématiquement pour transporter l'appareil.

Le Mania EF1 est livré avec :

- un câble d'alimentation IEC 3 broches
- un manuel d'utilisation

VUE D'ENSEMBLE DU MANIA EF1



ALIMENTATION 2

Avant toute chose, vérifiez que les réglages de tension et de fréquence correspondent aux normes locales.

Reliez toujours les projecteurs à la terre.

N'utilisez que des sources de courant répondant aux normes en vigueur et protégées contre les surintensités et les défaut différentiels.

CONFIGURATION DU MODULE D'ALIMENTATION

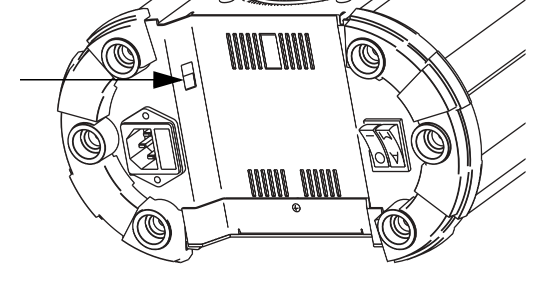
Le Mania EF1 dispose d'une alimentation configurable par commutateur et compatibles avec les fréquences 50-60 Hz:

- 115 - 120 volts (réglage 115)
- 220 - 245 volts (réglage 230)

Attention ***N'utilisez pas une source de courant hors des gammes de tension ci-dessus.***

Choisissez la tension d'utiliation avec le commutateur rouge à l'arrière de l'appareil.

Réglage de l'alimentation



INSTALLER UNE FICHE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Attention! ***Pour une protection efficace contre les risques d'électrocution, l'appareil doit être relié à la terre. L'alimentation doit être protégée contre les surintensités et les défauts différentiels.***

Important! ***Vérifiez que les câbles d'alimentation sont en bon état et supportent la consommation de tous les appareils connectés.***

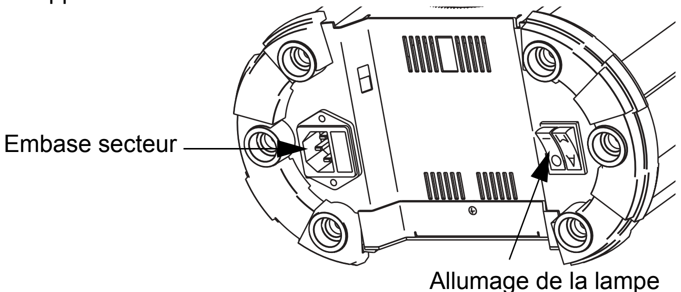
Vous devez installer une fiche avec broche de terre sur le câble d'alimentation. Cette fiche doit correspondre aux normes locales en vigueur. En cas de doute, consultez un électricien professionnel.

Suivez les instructions du fabricant de la fiche pour la raccorder. Connectez convenablement les fils de terre, de neutre et de phase. Le tableau ci-dessous donne les couleurs usuelles des fils.

Fil (EU)	Fil (US)	Fonction
marron	noir	phase
bleu	blanc	neutre
vert / jaune	vert	terre

Mise sous tension

1 Connectez le câble d'alimentation au projecteur par son embase IEC 3 broches à l'arrière de l'appareil. Le miroir de l'appareil s'allume dès que l'appareil est sous tension.



2 Allumez la lampe avec l'interrupteur prévu à cet effet.

INSTALLATION 3

Le Mania EF1 a été conçu pour une utilisation en accroche (avec un crochet non fourni).

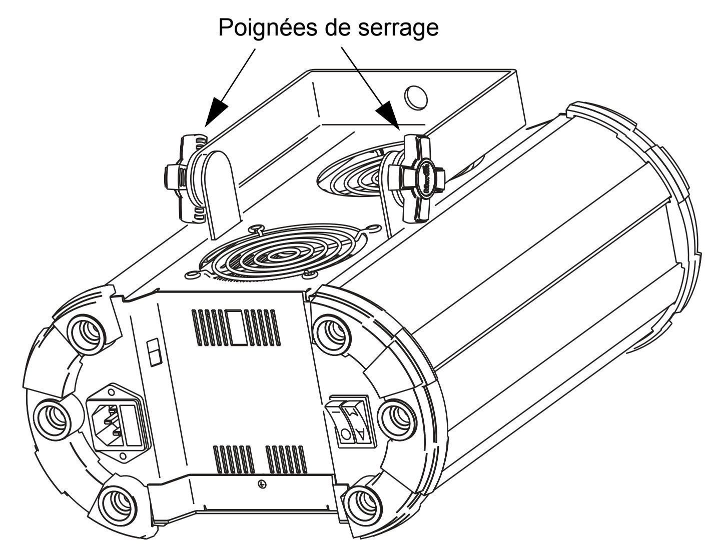
Attention! ***Interdisez l'accès sous la zone de travail avant de commencer. Sécurisez toujours vos accroches avec une fixation secondaire (une élingue de sécurité par exemple).***

ACCROCHE DE L'APPAREIL

Pour accrocher le Mania EF1 à une structure :

1. Vérifiez que la structure supporte au moins 10 fois le poids de tous les appareils installés, y compris les câbles, crochets et accessoires.
2. Si vous utilisez un crochet (non fourni) pour suspendre le projecteur, vérifiez qu'il est en bon état et qu'il est adapté au poids du projecteur. Vissez fermement le crochet à la lyre avec une vis et un écrou M12 (type 8.8 minimum) en suivant les instructions du fabricant du crochet, à l'aide du perçage prévu à cet effet dans la lyre.
3. Pour les installations fixes, vérifiez que le matériel de fixation(non fourni) et la surface d'accroche supportent au moins 10 fois le poids de l'appareil.
4. En travaillant depuis une plateforme stable, fixez le projecteur à la structure.
5. Installez une élingue de sécurité qui supporte au moins 10 fois le poids du projecteur entre la lyre et la structure.

6 Desserrez les poignées de la lyre, inclinez le projecteur pour l’orienter et resserrez la lyre..



7 Verifiez que le projecteur est au moins à 1 mètre de la surface éclairée la plus proche et à 0,3 m au moins de tout matériau combustible. Vérifiez que les entrées d’air et ventilation disposent d’un espace d’au moins 0,1 m.

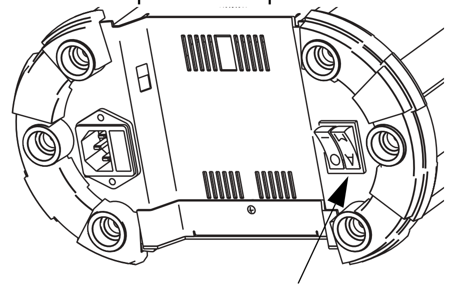
UTILISATION 4

Le réflecteur miroir du Mania EF1 se met en rotation dès que l’appareil est sous tension. La lampe ne s’allume que lorsque l’interrupteur situé à l’arrière de l’appareil est enclenché.

Pour un résultat optimal, nous vous recommandons l’utilisation de fumigènes avec le Mania EF1.

CHOIX DU MODE DE FONCTIONNEMENT

Le commutateur de mode à l’arrière de l’appareil permet de basculer entre les modes Automatique ou Musique



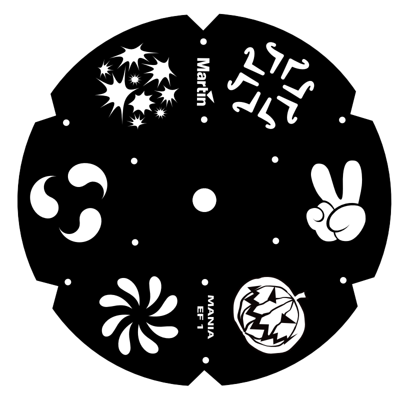
Changement de mode

En mode :

- Auto, les déclenchements sont générés aléatoirement. Les effets produits par l’appareils ne sont pas synchronisés avec la musique.
- Music, le microphone intégré au projecteur génère des impulsions de déclenchement en fonction du son qu’il reçoit. Les effets produits par l’appareil sont alors synchrones avec la musique diffusée.

CHANGEMENT DE GOBO DIFFUSÉ

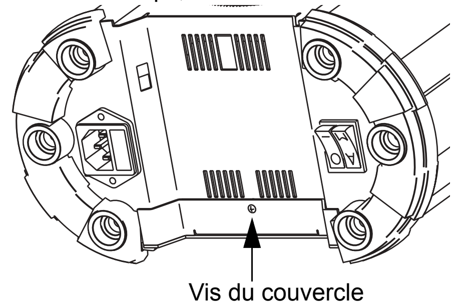
Le Mania EF1 est équipé de la roue ci-dessous :



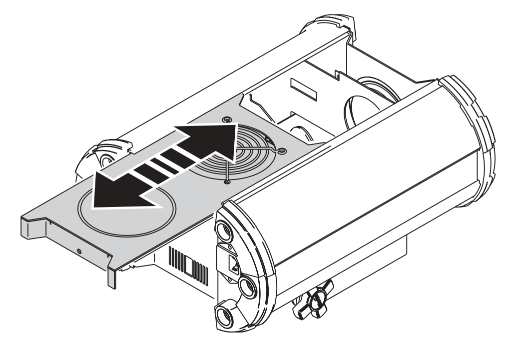
Pour changer le gobo projeté:

1 Déconnectez le projecteur du secteur et laissez-le refroidir pendant 20 minutes.

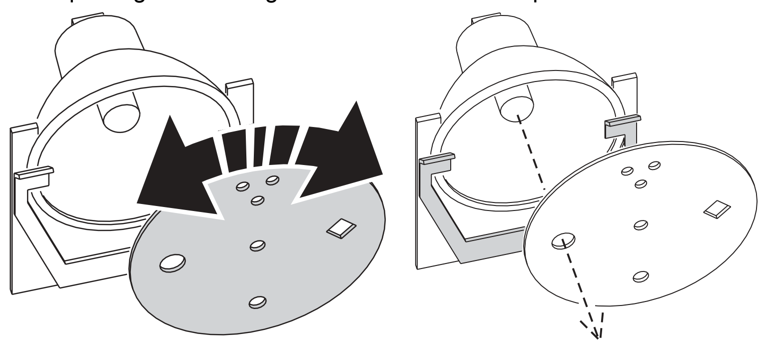
2 Avec un tournevis Phillips, retirez la vis du couvercle.



3 Retirez le couvercle en le faisant glisser.



4 La roue de gobos se trouve juste devant la lampe. Tournez la roue jusqu'à ce que le gobo à changer soit en face de la lampe.



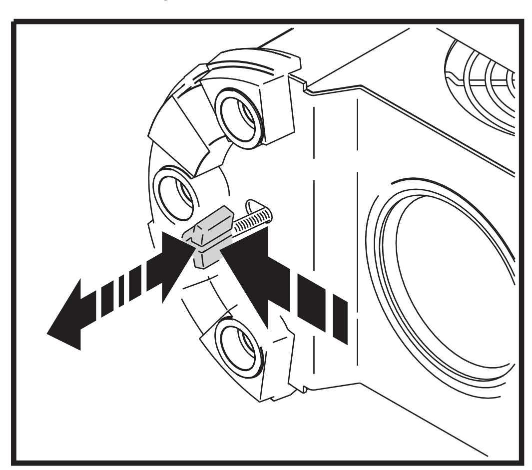
Note: La roue illustrée ici ne correspond pas à celle équipant le projecteur

5 Replacez le couvercle et remontez la vis qui le maintient.

6 Remettez le projecteur sous tension.

MISE AU NET DU FAISCEAU

Le faisceau peut être mis au net avec le mécanisme situé à côté de la lentille. Il est préférable de mettre le projecteur en mode Music et de régler l'image pendant qu'il n'y a pas de son diffusé. Tirez ou poussez le mécanisme pour réglez le net..



ENTRETIEN 5

Ce chapitre décrit les opérations de maintenance que vous pouvez réaliser sans assistance :

- Nettoyage (voir ci-dessous)
- Changement de la lampe (voir page 16)
- Changement du fusible principal (voir page 17)

Attention! ***La surface de l'appareil peut devenir très chaude. Déconnectez toujours le projecteur du secteur et laissez-le refroidir au moins 20 minutes avant de le manipuler ou de l'ouvrir.***

NETTOYAGE

Un nettoyage régulier des élements optiques et des ventilations est vital pour maintenir les performances et la qualité des effets du Mania EF1.

Important! ***Des amas excessifes de poussière, de liquide à fumée et de particules collées dégradent les performances du projecteur et provoquent des surchauffes voire des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie.***

Nettoyage des ventilations

Pour maintenir un refroidissement suffisant, retirez régulièrement la poussière des aérations et des ventilations. Nettoyez-les avec une brosse douce, des batonnets ouatés, un aspirateur et/ou un compresseur.

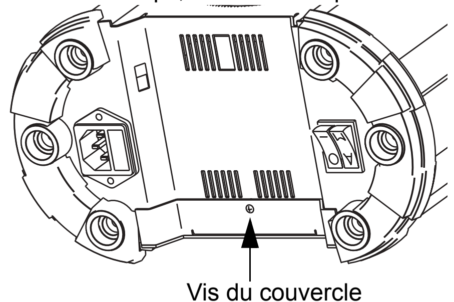
Nettoyage des composants optiques

Nettoyez régulièrement les éléments optiques. La présence de crasse ou de poussière sur les surfaces réduit le niveau de lumière et la qualité des effets.

1 Nettoyez les composants le plus soigneusement possible et travaillez dans un endroit propre et bien éclairé. Les surfaces traitées sont très fragiles et facilement rayables. N'utilisez pas de solvants qui pourraient endommager les plastiques ou les surfaces peintes.

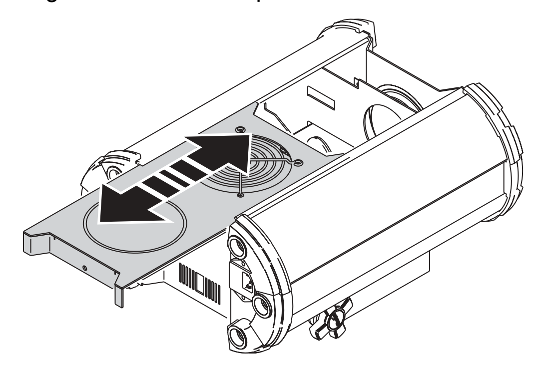
2 Déconnectez le projecteur du secteur et laissez-le refroidir pendant 20 minutes.

3 Avec un tournevis Phillips, retirez la vis qui maintient le couvercle.



Vis du couvercle

4 Faîtes glisser le couvercle pour le retirer.



5 Aspirez ou soufflez délicatement la poussière et les particules accumulées.

6 Décollez les particules agglomérées avec un tissu sans peluche ou un coton-tige humidifié avec du nettoyant pour vitres ou de l'eau distillée. Ne frottez pas sur les surfaces : décollez les particules par de petites pressions répétées.

7 Retirez les résidus de liquides fumigènes et autres avec des coton-tiges ou des tissus non traités imbibés d'alcool isopropyle. Vous pouvez utiliser un produit pour vitres standard mais tous les résidus doivent être enlevés avec de l'eau distillée. Nettoyez en faisant des cercles concentriques du centre vers l'extérieur. Séchez avec de l'air compressé ou un linge sec, propre et sans peluche.

8 Replacez le couvercle de l'appareil et refixez la vis en prenant garde de ne pas coincer de câbles.

CHANGEMENT DE LAMPE

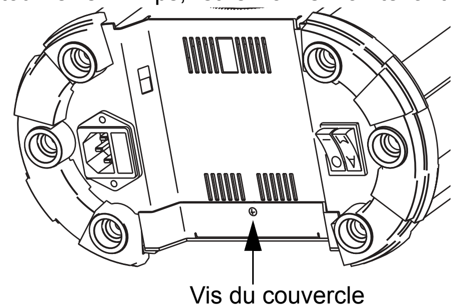
Seule la lampe Phillips 12V EFP/5H 100W (type 6834) est compatible (Martin P/N 97000004). La durée de vie théorique de ces lampes est de l’ordre de 500 heures.

Attention! ***Installer tout autre type de lampe peut endommager l’appareil!***

Installer une lampe dans le Mania EF1

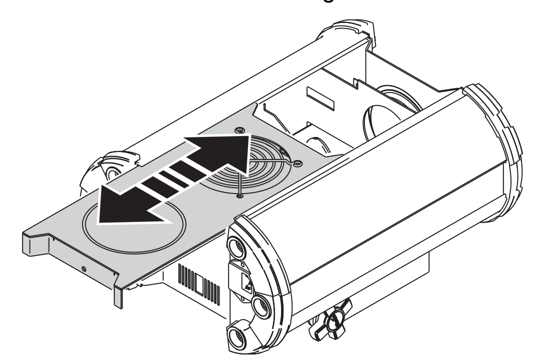
1 Déconnectez le projecteur du secteur et laissez-le refroidir 20 minutes.

2 Avec un tournevis Phillips, retirez la vis maintenant le couvercle en place.

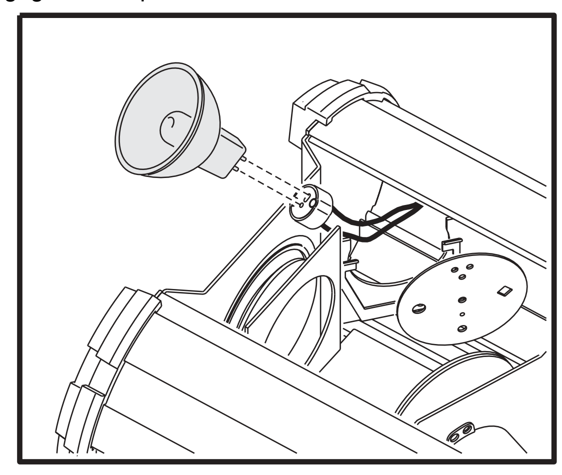


Vis du couvercle

3 Retirez le couvercle en le faisant glisser.



4 Attrapez la vieille lampe par son réflecteur et dégagez-la de son support. Dégagez la lampe de sa douille sans tirer sur les fils.



5 Enfoncez fermement la douille sur les broches de la lampe neuve.

6 Nettoyez la lampe et le réflecteur avec une lingette, en particulier si vous avez touché le verre. Une lingette propre, sans additif, sans peluche et imbibée d'alcool convient parfaitement.

7 Poussez doucement la lampe dans son support jusqu'à ce qu'elle se cale en place.

8 Replacez le couvercle du projecteur et la vis qui le maintient.

FUSIBLE PRINCIPAL

Le Mania EF1 est protégé contre les surintensités par un fusible temporisé. Lorsque le fusible est grillé, la lampe ne s'allume plus lorsque le projecteur est branché et l'interrupteur de lampe enclenché.

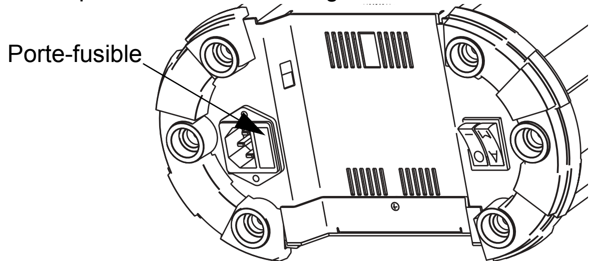
Si le fusible fond de manière répétée, il ya certainement un problème sérieux qui requiert l'intervention des services techniques Martin.

N'outrepassez jamais l'action des fusibles et remplacez-les toujours par des fusibles neufs strictement identiques.

Replacement du fusible

1 Débranchez le câble d'alimentation de l'embase secteur.

2 Ouvrez le porte fusible (intégré à l’embase secteur) avec un petit tournevis plat et retirez le fusible grillé.



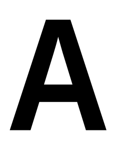
3 Remplacez le fusible par un fusible neuf strictement identique. Les caractéristiques du fusible sont inscrites sur l’étiquette de série et dans les caractéristiques techniques en fin de manuel.

4 Replacez le porte fusible.

PROBLÈMES COURANTS 6

problème	cause(s) probable(s)	solution suggérée
Pas de lumière	Pas d’alimentation	Vérifiez les connexions
	Fusible grillé	Si le projecteur est sous tension et la lampe enclenchée et qu’il n’y a pas de lumière, vérifiez et remplacez le fusible si besoin.
	Lampe grillée	Installez une lampe neuve.
	Projecteur trop chaud	Laissez le projecteur refroidir et augmentez la ventilation de la pièce.
Aucun effet	Son trop bas pour déclencher les circuits	Augmentez le volume ou rapprochez les enceintes.
	Problème électrique	Consultez un service technique
Les fusibles grillent systématiquement	Problème électrique	Consultez un service technique

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



DONNÉES PHYSIQUES

Dimensions sans la lyre (L x l x H) . . . . 312 x 250 x 142 mm (12.3 x 9.8 x 14.2 in.)
Poids . . . . 6.5 kg (14.3 lb)

CONSTRUCTION

Corps. . . . . acier

DONNÉES THERMIQUES

Température de surface econditions stabilisées . . . . .100°C (212° F)
Durée de refroidissement nécessaire avant transport . . . . 20 minutes
Température ambiante maximale (T_a). . . . . 40° C (104° F)

INSTALLATION

Distance minimale aux matériaux inflammables . . . . 0.3 m (1 ft)
Distance minimale aux surfaces éclairées . . . . .1.0 m (3.3 ft)
Espace minimal autour des entrées d'air . . . . .0.1 m (4 in)

CONTRÔLE ET PROGRAMMATION

Modes autonomes. . . . . musique ou automatique

DONNÉES ÉLECTRIQUES

Alimentation. . . . . Embase IEC 3 broches
Secteur . . . . .Commutable, 115-120 V ou 220 - 245V sous 50 - 60 Hz
Fusible principal . . . . .2 AT (temporisé)

COURANTS ET PUISSANCES TYPIQUES

120 V, 50 Hz . . . . 117 W, 1 A
120 V, 60 Hz . . . . 115 W, 1 A
230 V, 50 Hz . . . . .107 W, 0.5 A
230 V, 60 Hz . . . . .107 W, 0.5 A
240 V, 50 Hz . . . . .116 W, 0.5 A
240 V, 60 Hz . . . . .115 W, 0.5 A

ACCESOIRES FOURNIS - VERSION US

Câble d'alimentation de 2 m. US en 18AWG avec connecteur mâle type US (normalisé UL)
Lampe Phillips 12V EFP/5H 100W
Manuel d'utilisation

ACCESSOIRES FOURNIS- VERISON NON-US

Câble d'alimentation de 3m. type EU 3x1.0mm2, fiche mâle Schuko
Câble d'alimentation de 3 m. EU 3x1.0mm2 sans fiche mâle
Lampe Phillips 12V EFP/5H 100W
Manuel d'utilisation

ACCESSOIRES

Lampe Phillips 12V EFP/5H 100W . . . . P/N 97000004
Crochet standard . . . . P/N 91602005

CODES DE COMMANDE

Mania EF1, version US. . . . . P/N 90430001
Mania EF1, version hors US. . . . . P/N 90430000



www.martin.dk • Olof Palmes Allé 18 • 8200 Aarhus N • Denmark
Tel: +45 8740 0000 • Fax +45 8740 0010